



TERMS AND CONDITIONS OF USE

LAST UPDATED: May 28, 2019

Your use of the Brioche Dorée mobile application (the “**App**”) and the Brioche Dorée “Gourmet Club” card, whether physical or digital (the “**Card**”) and any content, services or features associated therewith, including the Rewards Program (as defined below) (altogether, the “**Materials**”) are subject to these terms and conditions, as amended from time to time (the “**Terms and Condition**”). Please note that the App is created and maintained by ReUp (Lightspeed) and is subject to certain other terms and conditions which are accessible from their website. In the event there is any conflict or inconsistency between these Terms and Conditions and any other applicable terms and conditions, these Terms and Conditions will govern. Any rights not expressly granted in these Terms and Conditions are reserved.

1. ACCEPTANCE OF TERMS AND CONDITIONS

- 1.1. By accessing, downloading, viewing or using (collectively, the “**Use**” or “**Using**”) the Materials, you agree to these Terms and Conditions and to any additional terms and conditions, and amendments thereto, that BD APD Inc., doing business as “Brioche Dorée”, and its affiliates (altogether “**Brioche Dorée**”, “**we**”, “**us**” or “**our**”) may post from time to time on its website (the “**Site**”). These Terms and Conditions represent an ongoing contract between you and Brioche Dorée and apply for the duration of your use of the Materials. Do not Use the Materials if you are unwilling or unable to be bound by the Terms and Conditions.
- 1.2. Communication between us will be mainly electronic. We may contact you by email to the email you have provided while registering the App or provide you with information by posting notices on our Site. You agree to this electronic means of communication and you hereby consent and acknowledge that all notices, information and other communications that we provide to you electronically comply with any legal requirement that such communications be in writing.
- 1.3. The Materials are not targeted towards, nor intended for Use by, anyone under the age of thirteen (13). If you are between the ages of thirteen (13) and the age of majority in your jurisdiction of residence, you may Use the Materials only under the supervision of a parent or legal guardian who agrees to be bound by these Terms and Conditions.

2. RIGHTS TO CONTENT

- 2.1. Brioche Dorée may make available via the App and the Card content, including, but not limited to, information, comments, photographs and graphical images (collectively, the “**Content**”). Unless otherwise stated, all intellectual property rights in the App and the Content are owned by Brioche Dorée or other licensors of Brioche Dorée. The App and the Content are protected by copyright laws, trade-mark laws and other intellectual property laws and treaties, both in Canada and world-wide, and all rights thereto are reserved.
- 2.2. No part of the App or the Content may be reproduced, copied, or stored in by any means or included in any public or private electronic retrieval system or service without Brioche Dorée’s prior written permission.

3. USING THE APP

- 3.1. To Use the features offered through the App, you must create an account (the “**Account**”) and provide certain information about yourself. In creating your Account, we ask that you provide complete and accurate information. You may not impersonate someone else, create or use an account for anyone other than yourself, provide an email address other than your own, or create multiple accounts.

- 3.2. You are solely responsible for maintaining the confidentiality of your Account including your sign-in information and password, and for restricting access to your Account, mobile device and the App, and you agree to accept responsibility for all activities that occur under your Account or password.
- 3.3. By Using the App, you agree that ReUp (Lightspeed) and Brioche Dorée may collect and share your location information for the purpose of making the App features available to you. If you do not want your location information collected or shared, either do not Use the App or you may modify your device settings to disable collection of your location information.
- 3.4. You may not misuse the App or any of its Content or features (including by hacking). Brioche Dorée will fully cooperate with any law enforcement authorities or court order requesting or directing us to disclose the identity or location of anyone using the App in breach of these Terms and Conditions.

4. USING THE “GOURMET CLUB” CARD

- 4.1. You may use the Card to purchase goods and services at participating Brioche Dorée retail locations (the “**Retail Locations**”) and/or participate in the Brioche Dorée Rewards Program (as defined below). To find the Retail Location nearest you, visit the Brioche Dorée locator available in the App and on the Site, or inquire at one of Retail Locations.
- 4.2. We do not charge any activation, service, dormancy or inactivity fees in connection with your Card. Your Card has no expiration date. The dollar value that you load onto your Card is a prepayment for the goods and services available at Retail Locations; it is not insured, either by the Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC) or otherwise; it does not expire nor does it earn interest.
- 4.3. Unless otherwise required by law, the dollar value on your Card is non-refundable and non-transferable. You should treat your Card like cash and not disclose your Card information to anyone. If your Card or Card information is lost or stolen, it will not be replaced and anyone who obtains possession of your Card may use it. You are responsible for all transactions on your Card, including unauthorized transactions. In case of errors, we may correct the balance of your Card if we believe that a clerical, billing or accounting error occurred. We have no obligation to review or correct any billing error unless you provide us, within ten (10) days of the date of the transaction in question, the original receipt and sufficient notice for us to review your claim.
- 4.4. You can have both physical Cards and digital Cards (the digital card can solely be used through the App), but each Card remains independent in terms of loading dollar value, past transactions, and participation in the Rewards Program. You can load dollar value on your physical Card by visiting any Retail Location. You can load value on your digital Card by (a) visiting any Retail Location; (b) by using the App; (c) by transferring the loaded value of your physical Card into your digital Card through the App; (d) or by transferring the loaded value of a physical Card you were gifted to your digital Card through the App. The money loaded directly via the App on your digital Card can only be added using a credit card. There may be a delay from the time you pay the amount to be loaded onto your Card and those funds being available for use. There is a minimum amount that you may load on your Card at any given time, and that amount is typically \$10. We may change this amount at any time without notice to you.
- 4.5. The use of Cards (and the associated Rewards Program) by business or for commercial purposes, including by restaurateurs (such as Resto Club members) and catering customers, is strictly prohibited. To learn more about the programs intended for business, please inquire on our Site or at the Retail Locations.

5. USING THE BRIOCHE DORÉE REWARDS PROGRAM

- 5.1. Brioche Dorée offers a loyalty program (the “**Rewards Program**”) that allows its participants to earn and accumulate points that can be redeemed for Brioche Dorée products and benefits (“**Rewards**”) at Retail Locations. The Rewards Program exists solely in connection with retail sales intended directly for individual consumers and their personal use.
- 5.2. Rewards that are available to you through the Rewards Program are based on the number of points that you have earned and accumulated. You earn and accumulate points by making purchases while using a Card at Retail Locations. If you return merchandise, food or other products that you purchased using a Card (note: an original receipt is required), your funds will be returned to you and Brioche Dorée will deduct the associated points from your Rewards account. Each Card is linked to its own, single Rewards account which accumulates points

associated with the purchases made with that Card. Taxes, tips, donations, and fees, including without limitation, delivery fees, and bag fees, are excluded and ineligible for points accrual.

- 5.3. There are no participation or membership fees associated with the Rewards Program. Points accrued in your Rewards accounts don't have an expiry date. Details relating to point accrual, redemption and Rewards is available on the App, the Site and at Retail Locations.
- 5.4. Points accrued in connection with the Rewards Program are promotional, non-transferrable, have no cash value, and cannot be redeemed for cash. Your redemption of points accrued in connection with the Rewards Program cannot be combined with any other offers or discounts that are applicable to the Rewards for which you are redeeming such points, unless otherwise expressly indicated by Brioche Dorée.
- 5.5. You must present the Card linked to the account at a Retail Location to redeem points on that account at the time of redemption. The maximum value for any individual redemption is \$50 CAD per day. Brioche Dorée reserves the right to change, modify, discontinue or cancel the Rewards Program or any part thereof at any time and in its sole discretion, without notice to you.

6. DISCLAIMERS

- 6.1. The Materials and all Content, information, services and other features made available in connection therewith are provided to you "as is" and "as available" and, to the maximum extent permitted by law, we explicitly exclude all representations, warranties, conditions and other terms (including any implied by law) of any kind.
- 6.2. Brioche Dorée does not warrant that the Use or features of the Materials will be uninterrupted or error-free, that defects will be corrected or that the Materials or the servers hosting the Materials will be free of viruses or other harmful components.
- 6.3. As the transmission of information via the Internet is not completely secure, we cannot guarantee the security of the data transmitted by Using the Materials and any and all transmission of information is at your own risk. You may stop Using the Materials at any time without prior notice to us.

7. ARBITRATION: Please read this section carefully, as it provides for resolution of most disputes through arbitration instead of through court trials and class actions. Arbitration is more informal than proceedings in court, uses a neutral arbitrator instead of a judge, and discovery is more limited. Arbitration is final and binding and subject to only very limited review by a court. This arbitration clause shall survive termination of these Terms and Conditions.

- 7.1. To the fullest extent permissible by law, any dispute or claim arising out of or relating to these Terms and Conditions, of your Use of the Materials will be resolved by binding arbitration.
- 7.2. In all cases, you must first send a written description of your claim to our Customer Service department to allow us an opportunity to resolve the dispute. You and we each agree to negotiate the claim in good faith. Either party may request arbitration if the claim or dispute cannot be resolved within 90 days.
- 7.3. Any arbitration will be held in a reasonably convenient or mutually agreed location. An arbitrator may award on an individual basis any relief that would be available in a court, including injunctive or declaratory relief to the extent required to satisfy your individual claim, and must follow and enforce these Terms and Conditions as a court would. Any arbitration shall be confidential, and neither you nor we may disclose the existence, content or results of any arbitration, except as may be required by law or for purposes of enforcement of the arbitration award. Judgment on any arbitration award may be entered in any court having proper jurisdiction.

8. SUSPENSION AND TERMINATION: If Brioche Dorée discovers that any Card was Used in breach of these Terms and Conditions or if a cash balance, points or Rewards associated therewith were sourced or derived in an unauthorized, fraudulent or otherwise unlawful manner, we may, in our sole discretion and without notice to you, cancel or limit the use of all impacted Cards, retain all cash balances and void all point balances or Rewards associated therewith.

9. LIABILITY: Brioche Dorée, its affiliates and the officers, directors, employees, shareholders, franchisees or agents of any of them (the “**Brioche Dorée Parties**”) shall not be liable or responsible for any amount or kind of cost, including legal fees, loss or damage that may result to you or to a third party (including but not limited to any direct, indirect, punitive or consequential loss or damages, or any loss of income, profits, goodwill, data, contracts, or loss or damages arising from or connected in any way to business interruption, loss of opportunity and loss of anticipated savings, and whether in tort (including negligence), contract or otherwise, even if foreseeable or if Brioche Dorée Parties are expressly advised of the possibility of such damage) in connection with the Use, the termination of Use or inability to Use the Materials or the Content. Brioche Dorée Parties’ total aggregate liability in relation to the Materials, the Content and the Rewards Program including (but not limited to) liability for breach of these Terms and Conditions and tort (including but not limited to negligence) is limited to an amount equivalent to twice the value of the cash balance on your principal Card or CDN \$50.00, whichever is the lower.

10. INDEMNITY : You agree to fully indemnify and hold harmless Brioche Dorée Parties, their agents and licensors from and against any loss, liability, threatened or actual claim, demand, damages, costs and expenses (including but not limited to any direct, indirect, punitive or consequential loss or damages, or any loss of income, profits, goodwill, data, contracts, or loss or damages arising from or connected in any way to business interruption, loss of opportunity, loss of anticipated savings, wasted management or office time and whether in tort (including negligence), contract or otherwise), including reasonable legal fees, arising out of or in connection with your Use of the Materials or the Content, your breach of these Terms and Conditions or your violation of any law or the rights of any third party with respect to the Materials or Content.

11. ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS

- 11.1. You may not transfer any of your rights or obligations under these Terms and Conditions without our prior written consent. We may transfer any of our rights or obligations under these Terms and Conditions at our sole discretion.
- 11.2. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Quebec and the federal laws of Canada applicable therein, notwithstanding any conflicts of laws provisions. Disputes arising in connection with these Terms and Conditions (including non-contractual disputes) shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Quebec.
- 11.3. If any of these Terms and Conditions are determined by any competent authority to be invalid, unlawful or unenforceable to any extent, such term, condition or provision will to that extent be severed from the remaining Terms and Conditions, conditions and provisions which will continue to be valid.
- 11.4. To the fullest extent permissible by law, these Terms and Conditions and any document expressly referred to in them constitute the whole agreement between us and supersede all previous discussions, correspondence, negotiations, previous arrangement, understanding or agreement between us relating to the subject matter.
- 11.5. Clauses 6, 7, 9 and 10 shall survive the termination of these Termes and Conditions.

TERMES ET CONDITIONS D'UTILISATION

DERNIÈRE MISE À JOUR: 28 mai 2019

Votre utilisation de l'application mobile Brioche Dorée (l'«**Application**») et de la carte « Club Gourmand » de Brioche Dorée, qu'elle soit physique ou numérique (la «**Carte**»), ainsi que de tout contenu, service ou fonctionnalité associé à ceux-ci, y compris le Programme de récompenses (tel que défini ci-bas) (collectivement le «**Matériel**») est soumis à ces termes et conditions, tels que modifiés de temps à autre (les «**Termes et Conditions**»). Veuillez noter que l'Application est créée et maintenue par ReUp (Lightspeed) et est soumise à certains autres termes et conditions qui sont accessibles à partir de leur site Web. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les présents Termes et Conditions et tous autres termes et conditions applicables, les présents Termes et Conditions prévalent. Tous les droits non expressément accordés dans les présents Termes et Conditions sont réservés.

1. ACCEPTATION DES TERMES ET CONDITIONS

- 1.1. En accédant, en téléchargeant, en consultant ou en utilisant (collectivement « **Utiliser** ») le Matériel, vous acceptez d'être lié par les présents Termes et Conditions, ainsi que par tout amendement de ceux-ci que BD APD Inc., exerçant ses activités sous le nom « Brioche Dorée », et ses sociétés affiliées (collectivement désignées «**Brioche Dorée**», «**nous**», «**notre/nos**») peuvent de temps à autre publier sur son site Web (le «**Site**»). Les Termes et Conditions représentent un contrat entre vous et Brioche Dorée et s'appliquent tout au long de votre utilisation du Matériel. Si vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas être liés par les Termes et Conditions, n'accédez pas, ne téléchargez pas, ne consultez pas ou n'utilisez pas le Matériel.
- 1.2. La communication entre nous sera principalement électronique. Nous pouvons vous contacter par courriel électronique à l'adresse que vous avez fournie lors de votre enregistrement de l'Application, ou encore vous fournir des informations en publiant des avis sur notre Site. Par la présente, vous acceptez ce moyen de communication électronique et vous reconnaissez que toutes les notifications, informations et autres communications que nous vous fournissons par voie électronique sont conformes à toute obligation légale selon laquelle ces communications doivent être écrites.
- 1.3. Le Matériel n'est pas destiné à, ni destiné à être Utilisé par, les personnes de moins de treize (13) ans. Si vous avez entre treize (13) ans et l'âge de la majorité dans votre juridiction de résidence, vous pouvez Utiliser le Matériel que sous la supervision d'un parent ou d'un tuteur légal qui accepte d'être lié par les présents Termes et Conditions.

2. DROITS SUR LE CONTENU

- 2.1. Brioche Dorée peut rendre disponible, par le biais de l'Application et de la Carte, du contenu incluant, mais non limité à, des informations, des commentaires, des photographies et des images graphiques (collectivement le «**Contenu**»). Sauf indication contraire, tous les droits de propriété intellectuelle dans l'Application et le Contenu appartiennent à Brioche Dorée ou à d'autres concédants de licence de Brioche Dorée. L'Application et le Contenu sont protégés par les lois sur les droits d'auteur, les lois sur les marques de commerce et d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle, tant au Canada que dans le monde entier, et tous les droits qui y sont associés sont réservés.
- 2.2. Aucune partie de l'Application ou du Contenu ne peut être reproduite, copiée ou stockée par quelque moyen que ce soit, ni incluse dans un système ou un service de récupération électronique public ou privé sans l'autorisation écrite préalable de Brioche Dorée.

3. UTILISATION DE L'APPLICATION

- 3.1. Pour accéder aux fonctionnalités offertes par l'Application et les utiliser, vous devez créer un compte (le «**Compte**») et fournir certaines informations vous concernant. Lors de la création de votre Compte, nous vous demandons de fournir des informations complètes et exactes. Vous ne pouvez pas emprunter l'identité de

quelqu'un d'autre, créer ou utiliser un compte pour une personne autre que vous-même, fournir une adresse électronique autre que la vôtre ou créer des comptes multiples.

- 3.2. Vous êtes seul responsable du maintien de la confidentialité de votre Compte, y compris de vos informations de connexion et mot de passe, ainsi que de la restriction de l'accès à votre Compte, à votre appareil mobile et à l'Application, et vous acceptez la responsabilité de toutes les activités effectuées sous votre Compte ou votre mot de passe.
- 3.3. En Utilisant l'Application, vous acceptez que ReUp (Lightspeed) et Brioche Dorée puissent collecter et partager vos informations de localisation dans le but de mettre les fonctionnalités de l'Application à votre disposition. Si vous ne souhaitez pas que vos informations de localisation soient collectées ou partagées, n'Utilisez pas l'Application ou modifiez les paramètres de votre appareil de sorte à désactiver la collecte de vos informations de localisation.
- 3.4. Vous ne pouvez pas Utiliser l'Application, le Contenu ou l'une de ses fonctionnalités improprement ou à mauvais escient (y compris par piratage). Brioche Dorée coopérera pleinement avec les autorités chargées de l'application des lois et règlements en vigueur ou en conformité avec les ordonnances de justice nous demandant ou ordonnant de divulguer l'identité ou la localisation de toute personne Utilisant l'Application en violation des présents Termes et Conditions.

4. UTILISATION DE LA CARTE « CLUB GOURMAND »

- 4.1. Vous pouvez utiliser la Carte pour acheter des biens et services dans les points de vente Brioche Dorée participants (les « **Points de vente** ») et / ou participer au Programme de récompenses Brioche Dorée (tel que défini ci-après). Pour trouver le Point de vente le plus proche, visitez le localisateur Brioche Dorée disponible dans l'Application et sur le Site, ou renseignez-vous directement auprès d'un Point de vente.
- 4.2. Nous ne facturons aucun frais d'activation, de service, de dormance ou d'inactivité en rapport avec votre Carte. Votre Carte n'a pas de date d'expiration. La valeur en dollars que vous ajoutez à votre Carte est un paiement anticipé pour les biens et services disponibles dans les Points de vente; cette valeur en dollars n'est pas assurée, ni par la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) ni autrement; elle n'expire pas et ne génère pas d'intérêts.
- 4.3. Sauf si requis par la loi, la valeur en dollars de votre Carte n'est ni remboursable ni transférable. Vous devriez traiter votre Carte comme de l'argent et ne pas divulguer les informations de votre Carte à qui que ce soit. Si votre Carte ou les informations s'y rapportant sont perdues ou volées, elles ne seront pas remplacées et quiconque en prendra possession pourra les utiliser. Vous êtes responsable de toutes les transactions sur votre Carte, y compris les transactions non autorisées. En cas d'erreur, nous pouvons corriger le solde de votre Carte si nous estimons qu'une erreur administrative, de facturation ou de comptabilité s'est produite. Nous n'avons aucune obligation de réviser ou de corriger toute erreur de facturation à moins que, dans les dix (10) jours suivant la date de la transaction en question, vous ne nous fournissiez le reçu original et un préavis suffisant pour que nous puissions examiner votre réclamation.
- 4.4. Vous pouvez avoir à la fois des Cartes physiques et des Cartes numériques (la carte numérique peut uniquement être utilisée via l'Application), mais chaque Carte reste indépendante en termes d'ajout d'une valeur en dollars, de transactions passées et de participation au Programme de récompenses. Vous pouvez ajouter une valeur en dollars sur votre Carte physique en visitant n'importe quel Point de vente. Vous pouvez ajouter une valeur en dollars sur votre Carte numérique en: (a) visitant n'importe quel Point de vente; (b) en utilisant l'Application; (c) en transférant la valeur en dollars de votre Carte physique sur votre Carte numérique via l'Application; (d) ou en transférant la valeur en dollars d'une Carte physique qui vous a été offerte sur votre Carte numérique via l'Application. L'argent ajouté directement via l'Application sur votre Carte numérique ne peut être ajouté qu'à l'aide d'une carte de crédit. Il peut y avoir un délai entre le moment où vous ajoutez une valeur en dollars sur votre Carte et le moment quand cette valeur en dollars devient disponible sur la Carte. Il existe une valeur minimum pouvant être ajoutée à votre Carte à tout moment, et cette valeur est généralement de 10 \$. Nous pouvons modifier cette valeur à tout moment sans préavis.
- 4.5. L'utilisation de Cartes (et du Programme de récompenses associé) par des entreprises ou à des fins commerciales, y compris par des restaurateurs (tels les membres du Resto Club) et des clients du service traiteur, est strictement interdite. Pour en savoir plus sur les programmes destinés aux entreprises, s'il vous plaît vous renseigner sur notre Site ou aux Points de vente.

5. UTILISATION DU PROGRAMME DE RÉCOMPENSES BRIOCHE DORÉE

- 5.1. Brioche Dorée offre un programme de fidélité (le « **Programme de récompenses** ») qui permet à ses participants de gagner et d'accumuler des points pouvant être échangés contre des produits et avantages Brioche Dorée (les «**Récompenses**») aux Points de vente. Le Programme de récompenses existe uniquement dans le cadre de ventes au détail destinées directement aux consommateurs individuels et à leur usage personnel.
- 5.2. Les Récompenses qui sont à votre disposition par l'entremise du Programme de récompenses sont basées sur le nombre de points que vous avez gagnés et accumulés. Vous gagnez et accumulez des points en effectuant des achats en utilisant une Carte dans les Points de vente. Si vous retournez des marchandises, des aliments ou d'autres produits que vous avez achetés en utilisant une Carte (note: un reçu original est requis), vos fonds vous seront restitués et Brioche Dorée déduira les points qui y sont associés de votre compte de Récompenses. Chaque Carte est liée à son propre compte de Récompenses unique, qui accumule les points associés aux achats effectués avec cette même Carte. Les taxes, les pourboires, les dons et les frais, y compris, sans s'y limiter, les frais de livraison et les frais de mise en sac, sont exclus et non éligibles pour l'accumulation de points.
- 5.3. Il n'y a pas de frais de participation ou d'adhésion associés au Programme de récompenses. Les points accumulés dans vos comptes de Récompenses n'ont pas de date d'expiration. Les détails relatifs à l'accumulation de points, aux échanges de points et aux Récompenses sont disponibles sur l'Application, sur le Site et dans les Points de vente directement.
- 5.4. Les points accumulés dans le cadre du Programme de récompenses sont promotionnels, incessibles, n'ont aucune valeur monétaire et ne peuvent pas être échangés contre de l'argent. L'échange de points accumulés dans le cadre du Programme de récompenses ne peut être combiné à aucune autre offre ou réduction applicable aux Récompenses pour lesquelles vous échangez de tels points, sauf indication contraire expresse de Brioche Dorée.
- 5.5. Vous devez présenter la Carte associée au compte dans un Point de vente pour pouvoir utiliser vos points de ce compte au moment de l'échange de points. La valeur maximale pour tout échange de points individuel est de 50 \$ CAN par jour. Brioche Dorée se réserve le droit de changer, de modifier, d'interrompre ou d'annuler, tout ou en partie, le Programme de récompenses à tout moment et à sa seule discrétion, sans préavis.

6. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

- 6.1. Le Matériel et tout le Contenu ainsi que les informations, services et autres fonctionnalités mises à votre disposition en lien avec ceux-ci vous sont fournis « tels quels » et « tels que disponibles » et, dans les limites permises par la loi, nous excluons explicitement toutes déclarations, garanties, conditions et autres termes (y compris ceux prévus par la loi) de quelque nature qu'ils soient.
- 6.2. Brioche Dorée ne garantit pas que l'Utilisation ou les fonctionnalités du Matériel seront ininterrompues ou sans erreur, que des défauts seront corrigés ou que le Matériel ou les serveurs hébergeant le Matériel seront exempts de virus ou d'autres composants nuisibles.
- 6.3. La transmission d'informations via Internet n'étant pas totalement sécurisée, nous ne pouvons pas garantir la sécurité des données transmises en utilisant le Matériel et toute transmission d'informations est à vos risques et périls. Vous pouvez cesser d'Utiliser le Matériel à tout moment sans préavis.

7. ARBITRAGE: Veuillez lire attentivement cette section, car elle prévoit le règlement de la plupart des différends par voie d'arbitrage plutôt que par des procédures judiciaires et des recours collectifs. L'arbitrage est plus informel que les procédures judiciaires, il fait appel à un arbitre neutre au lieu d'un juge et les divulgations sont plus limitées. L'arbitrage est définitif et contraignant et n'est sujet qu'à un contrôle très limité des tribunaux.

- 7.1. Dans la mesure permise par la loi, tout différent ou toute réclamation résultant de ou lié aux présents Termes et Conditions, à votre utilisation ou l'accès au Matériel sera résolu par un arbitrage exécutoire.
- 7.2. Dans tous les cas, vous devez d'abord envoyer une description écrite de votre réclamation à notre service à la clientèle pour nous donner l'occasion d'y trouver une résolution. Vous et nous convenons chacun de négocier la réclamation de bonne foi. L'une ou l'autre des parties peut demander un arbitrage si la réclamation ou le différend ne peut être résolu dans les 90 jours.
- 7.3. Tout arbitrage aura lieu dans un endroit raisonnablement convenable ou convenu d'un commun accord. Un arbitre peut accorder sur une base individuelle toute mesure de redressement qui serait disponible à un tribunal, y compris une mesure injonctive ou déclaratoire dans la mesure qu'elle soit nécessaire pour répondre à votre réclamation

individuelle, et doit respecter et appliquer les présents Termes et Conditions comme le ferait un tribunal. Tout arbitrage sera confidentiel et ni vous ni nous ne pourrions révéler l'existence, le contenu ou les résultats d'un arbitrage, sauf si la loi l'exige ou aux fins de l'exécution de la sentence arbitrale. Un jugement portant sur la sentence arbitrale peut être inscrit devant tout tribunal ayant la compétence.

- 8. SUSPENSION ET RÉSILIATION:** Si Brioche Dorée découvre qu'une Carte a été Utilisée en violation de ces Termes et Conditions ou si un solde en argent, des points ou des Récompenses associées ont été obtenus ou dérivés de manière non autorisée, frauduleuse ou d'une autre manière illégale, nous pouvons, à notre seule discrétion et sans préavis, annuler ou limiter l'utilisation de toutes les Cartes impactées, retenir tous les soldes en argent et annuler tous les soldes de points ou les Récompenses qui y sont associés.
- 9. RESPONSABILITÉ:** Brioche Dorée, ses sociétés affiliées et les dirigeants, administrateurs, employés, actionnaires, franchisés ou agents de l'une d'elles (les « **Parties Brioche Dorée** ») ne peuvent être tenues responsables d'aucun montant ou coût, y compris les honoraires d'avocat, les pertes ou dommages qui pourraient en résulter pour vous ou pour un tiers (y compris, mais sans s'y limiter, toute perte ou tout dommage direct, indirect, punitif ou consécutif, ou toute perte de revenus, de bénéfices, d'achalandages, de données, de contrats, de pertes ou dommages issus de ou liés de quelque manière que ce soit à une interruption d'activité, à une perte d'opportunité, à une perte d'économies anticipées, et ce, que ce soit en responsabilité délictuelle (négligence), par contrat ou autrement, même si cela est prévisible ou si les Parties Brioche Dorée sont expressément informées de la possibilité de tels dommages) en relation avec l'Utilisation, la cessation d'Utilisation ou l'impossibilité d'Utiliser le Matériel et le Contenu. La responsabilité globale totale de Brioche Dorée Parties en ce qui concerne le Matériel, le Contenu et le Programme de Récompenses, y compris mais sans s'y limiter la responsabilité en cas de non-respect de ces Termes et Conditions et à la responsabilité extracontractuelle, y compris mais sans s'y limiter, la négligence, est limitée à un montant le moins élevé entre le montant équivalent à deux fois la valeur du solde en argent de votre Carte principale ou de 50,00 \$ CAN.
- 10. INDEMNITÉS :** Vous acceptez d'indemniser et d'exonérer pleinement les Parties Brioche Dorée, leurs mandataires et leurs concédants de licence contre toute perte, responsabilité, revendication réelle ou potentielle, demande, dommages-intérêts, frais et dépens (y compris, sans s'y limiter, toute sanction directe, indirecte ou punitive ou une perte ou dommages consécutifs, ou toute perte de revenus, de bénéfices, d'achalandages, de données, de contrats, ou de pertes ou dommages résultant directement ou indirectement d'une interruption des activités, d'une perte d'opportunité, d'une perte d'économies anticipées, d'une perte de temps de gestion ou de bureau, et ce, que ce soit en responsabilité délictuelle (y compris la négligence), contractuelle ou autre), y compris les frais de justice raisonnables découlant de ou en relation avec votre Utilisation ou votre accès au Matériel ou au Contenu, votre non-respect des présents Termes et Conditions ou votre non-respect de toute loi ou des droits de toute tierce partie, en lien avec le Matériel ou le Contenu.
- 11. TERMES ET CONDITIONS ADDITIONNELS**
- 11.1. Vous ne pouvez transférer aucun de vos droits ou obligations découlant des présents Termes et Conditions sans notre consentement écrit préalable. Nous pouvons transférer n'importe lequel de nos droits ou obligations découlant des présents Termes et Conditions à notre seule discrétion.
- 11.2. Ces Termes et Conditions sont régis et interprétés conformément aux lois de la province de Québec et aux lois fédérales canadiennes applicables, nonobstant les dispositions en matière de conflit de lois. Les différends découlant des présents Termes et Conditions (y compris les différends extracontractuels) sont soumis à la compétence exclusive des tribunaux de la province de Québec.
- 11.3. Si l'un de ces termes ou l'une de ces conditions sont jugées par une autorité compétente comme étant invalide, illégale ou non exécutoire de quelque manière que ce soit, ce terme ou condition sera, dans cette mesure, dissociée des termes et des conditions restantes, et les autres Termes et Conditions continueront d'être valide et de trouver application.

- 11.4. Dans la mesure permise par la loi, ces Termes et Conditions et tout document expressément mentionné dans ceux-ci constituent l'intégralité de l'accord entre nous et remplacent toutes discussions, correspondances, négociations, arrangements, ententes ou accords antérieurs relatifs au sujet traité.
- 11.5. Les clauses clause 6, 7, 9 et 10 survivront à la résiliation des présents Termes et Conditions.